

### C. LES PERMUTANTS : QUI SONT-ILS?

Peu importe la composition de la famille, celle-ci est formée d'individus qui ont bien des choses en commun avec les autres personnes se trouvant dans la même situation : l'employé, le conjoint, le chef de famille monoparentale, l'employé non accompagné. De leur côté, les personnes à charge comprennent divers groupes d'âge : les tout-petits, les jeunes enfants, les adolescents, les personnes âgées.

#### Les célibataires

Pour la personne qui n'a pas de personnes à charge, la préparation à une affectation comporte beaucoup de travail. Elle doit non seulement s'occuper de tous les détails matériels, mais aussi finir tous les projets et rapports en cours et tenter de mettre de l'ordre dans toute la paperasse qui jonche son bureau. En même temps, elle doit se renseigner sur son nouveau poste et ses nouvelles responsabilités. En outre, les gestionnaires de l'ancien poste et du nouveau font simultanément des demandes qui occupent son temps. Il n'y a personne pour faire certains préparatifs à sa place.

Si vous êtes dans cette situation, prenez les jours de congé de réinstallation auxquels vous avez droit, refusez les demandes déraisonnables pour l'exécution de projets de dernière minute, et ne passez pas vos nuits à emballer votre bibliothèque.

Le personnel permutant a de la difficulté, non seulement à nouer des relations et à acquérir un réseau de soutien social et professionnel, mais encore et surtout à entretenir les relations existantes. Vos relations sociales ne vous accompagnent pas physiquement, aussi est-il très facile de les laisser tomber pour compter entièrement sur le nouvel environnement, ce qui est dangereux émotivement et nuisible au sentiment d'identité personnelle. Établissez et entretenez votre réseau mondial d'amis et de collègues. Il vous fournira la continuité et la base qui vous permettront de retrouver continuellement votre identité et d'évaluer ce que vous faites.

En tant que célibataire, vous devez être bien au courant des coutumes locales, car votre vie sociale dépend beaucoup plus de la communauté locale que ce n'est le cas d'un couple marié qui jouit du confort et de l'affection de la vie familiale. Des malentendus réciproques peuvent dégrader rapidement et par inadvertance vos relations et vous pouvez sans le vouloir gâcher tout votre séjour à l'étranger.

#### Préjugés à l'égard des femmes

Depuis des siècles, les femmes doivent composer avec le préjugé selon lequel un homme célibataire est plus respectable qu'une femme dans la même situation. Contrairement aux pays occidentaux où cette opinion tend à disparaître, bien des pays hôtes continuent à considérer la vie de la femme sous une perspective traditionnelle et témoignent pour la femme de carrière célibataire moins de respect que pour ses semblables du sexe masculin. Dans ces pays, on est